



Seattle Chinese Catholic Community
第268期

《西雅圖天主教華人團體》

回響

天主召叫、我們回應

主日感恩祭

阮太興神父 (Fr. Hung Nguyen)

時間：上午 11:30

地點：Our Lady of Mt. Virgin Church
1531 Bradner Pl. S.
Seattle, WA 98144

電話：(206) 458-1430

電郵：info@SeattleChineseCatholic.org

④ <http://www.SeattleChineseCatholic.org>

2019年7月刊



Like

請登上面書支持我們並與朋友分享

恭敬聖母和恭敬天主之異同

天主教雖然恭敬聖母，但和恭敬天主或救主基督不同。天主教恭敬天主，因為祂是創造我們的真神主宰。我們是祂的受造物，我們出於祂，屬於祂，受祂愛護照顧，將來還要歸於祂，分享祂的永生，所以我們對祂有義務舉行祭祀真神主宰的典禮，欽崇祂，朝拜祂，確實獲得祂的救恩，以便將來回到祂台前。

天主教恭敬聖母，並未將聖母視為神明主宰，也未將聖母視為人類的救主，也未向聖母舉行祭祀神明典禮、欽崇她朝拜她。天主教恭敬聖母，乃因聖母是耶穌基督的母親，她在耶穌基督前說話有份量，她能為我們說情，所以我們將聖母視為我們在救主基督前的中保，為此我們敬禮她，向她祈禱，求她代我們轉求救主基督，多賜我們恩寵，俾能更熱心愛天主和救主基督。按天主教的信仰和禮儀，欽崇朝拜 (ADORARE) 祭祀 (SACRIFICIUM) 和尊敬 (HONORARE) 祈禱 (ORARE) 敬禮 (DEVOTIO) 在程度上和層次上是有區別的，欽崇朝拜、祭祀是為恭敬造物主和人類救主基督專用的最高禮儀，不能為聖母或聖人聖女用，為恭敬聖母或聖人聖女，我們用尊敬，祈禱或敬禮。

此外，天主教恭敬聖母，並不減少對天主或救主基督的崇拜，因為按天主十誡第三誡和教規第一規之規定，凡知是非善惡的男女教友，都有義務每主日（星期日）進教堂參與彌撒祭祀，欽崇朝拜天主和救主基督；即便在聖母的節日所舉行的大禮，或是在國際間知名的聖母朝聖地如法國的路德或葡萄牙的法蒂瑪所舉行的大禮也都是舉行彌撒祭祀、或耶穌聖體遊行和聖體降福，向天主和救主基督表示崇拜；至於向聖母，只是誦念一些經文或唱幾首聖歌致敬，請她帶領我們到天主和基督台前，為我們求天主和救主基督，多賜我們恩寵，助佑我們虔誠崇拜讚頌天主和救主基督，並愛人如己。

在日常生活裡，天主教鼓勵教友們多念玫瑰經，並不降低或減少教友們對天主或救主基督的崇拜或讚頌，反而予以加強；因為玫瑰經的內容是有關耶穌降世成人，受苦受難受死，代人贖罪，又復活升天，



賜人永生及聖神降臨，領導教會，聖化人靈，助人獲得耶穌救贖大恩等二十端奧跡。念玫瑰經的目的，就是為鼓勵教友多默想這二十端奧蹟的意義和對教友的密切關係，激發起教友們對救主基督的敬愛和頌謝。在每端奧跡後重複誦念聖母經十遍，乃為在此時間內默想該端奧蹟的意義，同時也因為聖母在該奧跡上有著相當的關係。天主教鼓勵教友們多念玫瑰經，因為聖母於主歷一九一七年在葡萄牙的法蒂瑪顯現時，適值世界第一次大戰結束，蘇聯完全赤化，與天主和救主基督為敵；在其他國家，也有許多人遠離天主，沉迷於世俗罪惡之中。因此，聖母才向普世教友呼籲，要求他們多念玫瑰經，求主恩賜罪人悔改，世界和平，否則，許多國家要被滅亡，無數民眾要慘遭殺害。普世天主教會響應了聖母的呼籲，發起了熱心念玫瑰經求主運動，經過了七十二年的求主時間，終於一九八九年十二月，應驗了聖母的預言，但是世界各地仍有許多罪人執迷不悟，我們仍需繼續努力、熱心念玫瑰經，祈求仁慈天父和救主基督，早日尋回迷失羊，同時也求仁慈聖母轉求天主和吾主耶穌，早賜罪人悔改的大恩。—本文摘錄自網絡並綜合整理

教宗：教会的使命是宣讲和见证

(梵蒂岡新闻网) 教宗方濟各7月7日在梵蒂岡宗座大楼书房窗口主持诵念三钟经活动。念经前，他勉励聚集在圣伯多禄广场上的信众“以开放的心”来祈祷，祈求上主向世界各地派遣传教士。

当天主日福音记述耶稣另外选定了七十二位门徒，派遣他们去各城各地传扬福音（路十1-12，17-20），“这预示著教会向普世万民宣讲福音的使命”。教宗将当天的福音与祈祷联系起来说，我们需要恳求天主父“派遣工人到祂的田地，即世界去工作”。“我们每个人都必须以开放的心和传教的态度去做；我们的祈祷不应该只局限在我们的需求上；一个真切的基督徒祈祷也应该具有普世的幅度”。

教宗说，向所有人宣扬福音的使命“以祈祷为基础”，它是巡回走动的，要求“摆脱一切和接受贫困”。它将平安与治愈带给人，这些都是“天国临近”的标记。教宗指出，这使命“不是使人改教，而是宣讲和见证”。

教宗提醒说，所有的门徒都是传教士，在“主耶稣的陪伴下前行”，“向祂学习，如何为了他人毫不保留的奉献自己、从自我和自己的财富中解脱出来”。教宗解释道，如果我们能够如此真实的活出使命，教会的使命将以喜乐作为特征。

“七十二位门徒欢喜地归来。这不是传教使命的成功所带来的短暂喜乐。恰恰相反，这是一种根植于许诺的喜乐，因为耶稣说，‘你们的名字已经登记在天上了’。透过这种表达，耶稣指的是内心的喜乐，这不可摧毁的喜乐源自于意识到蒙受上主的召叫并跟随祂的圣子。这就是成为祂的门徒的喜乐”。教宗最后表示，我们每个人“可以回想自己领洗时所领受的圣名：这名字已经登记在天上了，已经在天主父的心坎上”。



天主教的宗教標記

人需要外在的標記，去表達內心的虔誠。任何宗教，都有或多或少的外在標記。以下是一些在天主教會中常見的標記，其中一些是物質標記，一些是動作或行動標記。

物質標記

- 1、水 代表死亡和新生；洗禮用的就是水；教友進聖堂時會蘸點聖水劃十字，提醒自己受過洗禮皈依基督。（部分聖堂更有為洗禮而設的聖洗池）
- 2、油 賦予力量；堅振及病人傅油都取用油。
- 3、麵餅 是食物，代表精神的糧食；祝聖且變為基督的身體。
- 4、葡萄酒 是飲品，祝聖後成為耶穌的寶血。盛載聖血的杯稱為“聖爵”。
- 5、聖堂 是敬禮天主的地方，雖然“天主是神，朝拜祂的人，應當以心神以真理去朝拜祂”，但一個充滿宗教氣氛的地方，對我們宗教虔誠是有幫助的。
- 6、祭台 是獻獻天主、舉行彌撒的地方。祭台也代表基督。
- 7、聖體櫃 天主教教堂的正中，通常有“聖體櫃”，裡面通常保存一些彌撒中祝聖了的聖體。天主教教徒常往聖堂“朝拜聖體”，因為相信耶穌臨在、存在於麵餅中。
- 8、聖經架 教堂中有時有聖經架，代表我們對聖經的尊敬和重視，因為我們相信天主藉聖經親自向我們說話。
- 9、十字架 / 苦像 苦像是十字架上有耶穌被釘的像，提醒我們基督曾聽天父之命至死，且死在十字架上。
- 10、聖人像 / 聖母像等 提醒我們對聖母或聖人的尊敬；同時也告訴我們，在我們中已有些人蒙受了救贖。如果我們盡忠於天主，一定也會獲得救恩。
- 11、玫瑰珠（念珠）是教徒用來念玫瑰經的用具。
- 12、祭衣 舉行宗教禮儀時，主禮人會穿祭衣或其它聖袍，以顯出所行禮儀的尊敬和重視。
- 13、顏色 彌撒用的祭衣，白色代表純潔、喜慶（聖誕節、聖母節日、精修聖人節日等用）；紅色代表致命或隆重慶典（殉道聖人節日、聖神降臨節或其它大節日用）；紫色代表悔改、補贖、哀悼（將臨期、四旬期、亡者彌撒用），綠色代表常年期。
- 14、告解亭 / 修和室 是辦告解的地方，從前是隔著一塊有許多小孔的板，現在也可以是教友與神父面對面地坐著辦告解。
- 15、乳香、蠟燭 是舉行宗教禮儀時的用品，有增強宗教氣氛和導人舉心向上的含義。
- 16、鮮花 代表尊敬。
- 17、聖枝 耶穌榮進耶路撒冷時，猶太人手持棕櫚枝歡迎祂，所以聖枝是我們擁戴耶穌的記號。
- 18、奉獻箱 教堂近門口處通常有奉獻箱，教友可自由捐獻，以支持教會經費或做濟貧用途。
- 19、家庭宗教裝飾 有些公教家庭會供奉十字架、聖像、聖經等，目的也是為提醒自己，要以公教精神興家立業。

動作標記

- 1、覆手 祝聖；祝福；賦予聖神之恩。
- 2、劃十字 我們用十字聖號祝福自己：“因父、及子、及聖神之名，阿門”，一方面記念耶穌為我們受死，一方面也呼求三位一體天主的名字。
- 3、聚會 聚會本身也是一個標記，象徵天主召叫了我們一起去事奉祂、按祂的旨意生活。我們就是在聚會中聆聽祂和接觸祂。聚會也是天人合一和人類合一的標記。
- 4、打跪、鞠躬 教友進聖堂時打跪或鞠躬，表示對聖體櫃中耶穌的恭敬。
- 5、伸開雙手 神父在彌撒中往往張開雙手，代表接納天主進入心中。
- 6、跪、立、坐 跪代表朝拜、尊敬；站立代表歡迎；坐代表聆聽、默想。
- 7、祝聖聖物 十字架、念珠等，通常會由神父劃十字降福和祝聖，祈求上主給善用這些聖物的人以豐富的恩寵和祝福。
- 8、聖屋 教友如有新居入住，會請神父聖屋，以顯示這是一個信奉天主的家庭，應以福音精神為整個家庭生活的基礎和方向。
- 9、靜默 宗教儀式前或祈禱前，信友會保持肅靜，收斂心神，以能調整心弦、進入內心、虔誠參禮。
- 10、阿門、阿肋路亞 兩個字都是希伯來語。阿門意思是“我信、我願意、唯願如此”。阿肋路亞是一種歡呼、歡迎和頌詞和口號，原意是“讚美天主”。——本文摘自網絡。



西雅圖天主教華人團體
Seattle Chinese Catholic Community
Our Lady of Mt. Virgin Church
1531 Bradner Pl. S.
Seattle, WA 98144
(206) 458-1430



堂區是我家,攜手建設它。



堂區報告

1. 本堂今年的天主教年度募捐運動的目標是 6 萬元。謝謝 84 位認捐者，總共 4 萬 5 千元的捐款。請利用座位上的認捐信封，或上網捐獻。<https://www.seattlearchdiocese.org/Stewardship/ACA/Donate.aspx>
2. 7 月的家庭玫瑰經聚會將於下星期六（7 月 20 日）下午 2 點至 4 點在毛太太家中舉行。
3. 耶穌會士艾立勤神父將於 8 月 17 到 18 日再度訪問本團體。8 月 17 日星期六，上午 9 點半至下午 4 點，艾神父會帶領一天的避靜，主題為「屬靈的爭戰」。避靜費用每人 \$20，包括午餐，今日彌撒後開始接受報名。8 月 18 日主日彌撒將由艾神父主祭，彌撒半小時前有修和聖事。詳情請聯絡 Kevin Chu 或 Eric Yau 弟兄。
4. 彌撒後會派發本團體 2019 年度會員問卷。請大家留步填寫，踴躍支持這項調查，並協助通知其他的會員，共同為我們的團體和堂區的成長貢獻一份力量。

SCCC 善會組織

善會
聖母軍
聖經研讀
粵語 RCIA
國語 RCIA
聖詠團
家庭玫瑰經

聚會時間
Sun 9:30am
2nd Sun after Mass
Sun after Mass
Sun 10:00-11:30am
2nd & 4th Fri 7:45pm
Monthly

聯絡人
Anthony Chow
Anne Liou
Tammy Tam
Eric Yau
Catherine Chu
Elsie Ling

祈禱園地

請為以下的弟兄姐妹們祈禱：

- ♥ 曾為 SCCC 奉獻良多的神職人員。
- ♥ 為我們西雅圖教區總主教、阮太興神父、袁銘成執事及他們的牧靈事工禱禱。
- ♥ 為所有的善會，特別為每月的家庭玫瑰經聚會，都能與耶穌結合，傳揚福音，增強信德祈禱。
- ♥ 為我們所有過世的親友及煉靈，願他們的靈魂早升天國，享見吾主。
- ♥ 為生病的人身心靈祈禱，願主與他們同在，對抗病痛，身心早日康復；也為他們的家人祈禱。也特別為黃玲瑩的姐姐祈禱。
- ♥ 為我們的父母親，祈求天主賜給他們身心靈所需要的一切恩寵，並給照顧他們的家人力量。



歡迎支助西雅圖天主教華人團體活動經費

我們西雅圖天主教華人團體透過言行、經歷及福傳活動去宣揚基督的愛，分享天國的喜訊。希望各位主內的兄弟姐妹們積極參與，特別歡迎給予我們團體各種形式的支持和奉獻。

如欲資助，請在茶敘時把捐款放入本團體之專用捐獻箱內，切勿放入彌撒中的奉獻籃中，請避免與資助茶敘的捐獻混淆。請將現金或者支票放在寫有 SCCC 的信封內，或者直接遞交給任何理事會成員或袁銘成執事。多謝留意。所有的捐款，本團體將發出收據，年底總額可以用來減稅。捐獻信封內請寫出以下資料：

支助 SCCC 活動經費

捐款人姓名：_____ (英文)

郵寄地址：_____

聯絡電話：_____

金額：_____